

样本与说明
(卡片式申请)

请阅读本说明以填写《国民养老保险费 豁免/延迟缴费申请表》。请参照红色样例填写表格中的具体信息，可使用日语、英文字母或数字（A、B、C... 1、2、3...）。请注意，若申请表信息不全，我们将退还表格并要求您使用日语填写，这可能导致申请处理延迟。

关于你

请输入您的全名（名，姓）。如有日文片假名版本，请一并提供。
请输入您的电话号码（圈选1代表座机，圈选2代表手机，并输入您的号码）

关于您的配偶

若有配偶，请圈选 いる 若无配偶，请圈选 いない。
若您有配偶，请提供其全名（及日语片假名姓名），填写出生日期（格式为yyyy/mm/dd）。若配偶居住于日本其他地址，请填写其12位个人编号（My Number）。

关于户主

若您户主，请圈选 いない。
若非如此，请圈选 いる，并填写户主全名（及日文片假名姓名）

若您希望获得明年的豁免/延迟缴费

基本上，您需要在每年七月提交申请，才能使当年的缴款获得免税/延迟缴费。
然而，若符合特定条件，您可无需每年提交申请，直接由我们审核并批准豁免/延迟缴费。

1. 若您今年获得全额豁免/延迟缴费，且明年仍符合条件，我们将自动为您续批全额豁免/延迟缴费，无需重新提交申请。若您不希望如此，请在右侧方框内圈选 希望しません。
2. 若您今年获准延迟缴费，且明年符合全额豁免条件，我们将直接为您办理全额豁免，无需您提交申请。若您不希望如此，请在右侧方框内圈选 希望しません。

注：JPS(日本年金机构)的审核流程约需两个月。在等待申请结果期间，请忽略您收到的任何通知或发票。

详情请咨询JPS(日本年金机构事务所)或您居住地的市政办事处。

国民养老保险费 豁免/延迟缴费申请表

国民年金保険料 免除・納付猶予申請書 必要事項を記入してください。該当するものを○で囲んでください。

下記のとおりに免除・納付猶予を申請します。 46359

基礎年金番号 生年月日 申請期間

住所 〒

申請者 (被保険者) フリガナ 您的姓名
氏名 JOHN SMITH 您的电话号码

電話番号 1:自宅 2:携帯 080 - XXXX - XXXX

配偶者 フリガナ 配偶者の姓名 配偶者の生年月日
いる いない ジェーン スミス 5:昭和 7:平成 1990年10月1日

(配偶者が別世帯の場合) 配偶者の個人番号

世帯主 フリガナ 户主的姓名
いる いない ジェームス スミス 氏名 JAMES SMITH

1. 「全額免除」または「納付猶予」が承認された場合は、翌年度以降も同じ免除区分での免除申請を希望します。希望しない場合は右の を○で囲んでください。 希望しません

2. 1を希望した上で、納付猶予が承認された次の年度において全額免除の審査基準に該当する場合、その年度以降は全額免除を希望します。希望しない場合は右の を○で囲んでください。 希望しません

特記事項
この申請に必要な本人、配偶者および世帯主に関する所得情報等の確認を市区町村(前住所地等を含む)および日本年金機構に委託します。配偶者および世帯主に関する記入漏れ、記入誤りがないことを申し立てます。(所得に関する情報について、関係法令に基づき、申告義務がある場合には、正しく申告する必要があります。)

年 月 日 日本年金機構理事長あて

填写完申请表后，请用随附的封条封好您的信息，并投入邮筒。

